

Lakiosasto

15.5.1996

Työeläkelaitoksille

Ulkomaan valuutassa maksettavien palkkojen ja etuuksien muuntaminen Suomen markoiksi

EU:N HALLINTOTOIMIKUNNAN JA SUOMEN PANKIN ILMOITTAMAT KESKIKURSSIT

Suomen Pankin keskikurssit (huhtikuu -96), joita käytetään, kun huomioon otettava päivä on

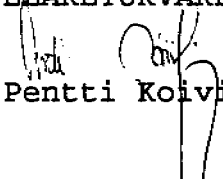
1.7.1996 - 31.8.1996

USA-dollari	USD	4.7313
Kanada-dollari	CAD	3.482
Sveitsi-frangi	CHF	3.8805
Viro-kruunu	EEK	0.3929
Japani-jeni	JPY	0.04411
Australia-dollari	AUD	3.719
European Currency Unit	ECU	5.882

EU/ETA-maiden valuuttakurssit, joita käytetään, kun huomioon otettava päivä on 1.7.1996 - 31.8.1996, ilmenevät oheisesta liitteestä.

Tarkemmat ohjeet ulkomaan valuutassa maksettavien palkkojen ja etuuksien muuntamisesta Suomen markoiksi on annettu yleis-kirjeessä A 37/94.

ELÄKETURVAKESKUS


Pentti Koivisto


Helena Tapio

LIITE EU:n hallintotoimikunnan ilmoittamat valuuttakurssit (huhtikuu -96)

SIIRTOTYÖLÄISTEN SOSIAALITURVAN HALLINTOTOIMIKUNTA

Kurssit valuuttojen muuntamiseksi neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2615/79 mukaisesti

(96/C 130/04)

Asetuksen (ETY) N:o 574/72 107 artiklan 1, 2, 3 ja 4 kohta

Viitekausi: huhtikuuta 1996

Soveltamiskausi: heinäkuuta, elokuuta ja syyskuuta 1996

	Bryssel (BEF)	Kööpenhamina (DKK)	Frankfurt (DEM)	Atena (GRD)	Madrid (ESP)	Parisi (FRF)	Dublin (IEP)	Milano/Rooma (ITL)
100 BEF	100	18,7807	4,86742	782,287	405,928	16,5134	2,06521	5 060,32
100 DKK	532,461	100	25,9171	4 165,37	2 161,41	87,9274	10,9964	26 944,2
100 DEM	2 054,48	385,846	100	16 071,9	8 339,70	339,264	42,4292	103 963
100 GRD	12,7830	2,40075	0,622204	100	51,8900	2,11092	0,263996	646,863
100 ESP	24,6349	4,62661	1,19908	192,716	100	4,06806	0,508762	1 246,61
100 FRF	605,569	113,730	29,4756	4 737,28	2 458,17	100	12,5063	30 643,7
1 IEP	48,4213	9,09387	2,35687	378,793	196,556	7,99600	1	2 450,27
1 000 ITL	19,7616	3,71137	0,961879	154,592	80,2179	3,26331	0,408118	1 000
100 NLG	1 837,18	345,036	89,4232	14 372,0	7 457,63	303,381	37,9416	92 967,2
100 PTE	20,0093	3,75790	0,973937	156,530	81,2234	3,30422	0,413234	1 012,54
1 GBP	46,8858	8,80549	2,28213	366,781	190,323	7,74244	0,968289	2 372,57
100 NOK	476,281	89,4490	23,1826	3 725,88	1 933,36	78,6501	9,83619	24 101,3
100 SEK	460,430	86,4721	22,4110	3 601,88	1 869,01	76,0326	9,50883	23 299,2
100 FIM	653,530	122,738	31,8100	5 112,48	2 652,86	107,920	13,4968	33 070,7
100 ATS	292,117	54,8617	14,2185	2 285,19	1 185,78	48,2384	6,03282	14 782,0
100 ISK	46,3092	8,69721	2,25406	362,271	187,982	7,64723	0,956382	2 343,40
100 Sfr	2 535,96	476,273	123,436	19 838,5	10 294,2	418,774	52,3730	128 328

	Amsterdam (NLG)	Lissabon (PTE)	Lontoo (GBP)	Oslo (NOK)	Tukholma (SEK)	Helsinki (FIM)	Wien (ATS)	Reykjavik (ISK)	Vaduz (Sfr)
100 BEF	5,44313	499,767	2,13284	20,9960	21,7188	15,3015	34,2329	215,940	3,94327
100 DKK	28,9825	2 661,06	11,3566	111,796	115,644	81,4745	182,277	1 149,79	20,9964
100 DEM	111,828	10 267,6	43,8188	431,359	446,209	314,366	703,307	4 436,43	81,0136
100 GRD	0,695797	63,8855	0,272642	2,68393	2,77633	1,95600	4,37600	27,6037	0,504070
100 ESP	1,34091	123,117	0,525424	5,17235	5,35042	3,76951	8,43324	53,1965	0,971421
100 FRF	32,9619	3 026,43	12,9158	127,145	131,523	92,6612	207,304	1 307,66	23,8792
1 IEP	2,63563	241,994	1,03275	10,1665	10,5165	7,40919	16,5760	104,561	1,90938
1 000 ITL	1,07565	98,7620	0,421484	4,14915	4,29199	3,02382	6,76496	42,6731	0,779253
100 NLG	100	9 181,63	39,1842	385,735	399,014	281,116	628,920	3 967,20	72,4450
100 PTE	1,08913	100	0,426767	4,20116	4,34579	3,06173	6,84977	43,2080	0,789022
1 GBP	2,55205	234,320	1	9,84415	10,1830	7,17423	16,0504	101,245	1,84883
100 NOK	25,9245	2 380,29	10,1583	100	103,443	72,8781	163,045	1 028,48	18,7810
100 SEK	25,0618	2 301,08	9,82024	96,6719	100	70,4527	157,618	994,250	18,1560
100 FIM	35,5725	3 266,13	13,9388	137,215	141,939	100	223,722	1 411,23	25,7705
100 ATS	15,9003	1 459,90	6,23039	61,3329	63,4444	44,6983	100	630,796	11,5190
100 ISK	2,52067	231,438	0,987704	9,72310	10,0578	7,08601	15,8530	100	1,82610
100 Sfr	138,036	12 673,9	54,0882	532,452	550,782	388,041	868,134	5 476,15	100

1. Asetuksessa (ETY) N:o 2615/79 vahvistetaan, että komissio laskee toisen valtion kansallisessa valuutassa ilmoitettujen määrien kansalliseksi valuutaksi muuntamiseen käytettävän muuntokurssin, joka perustuu niiden kyseisten valuttojen vaihtokurssien kuukausittaiseen keskiarvoon 2 kohdassa määritellyn viitekauden aikana, jotka annetaan komissiolle tiedoksi Euroopan valuuttajärjestelmää varten.
2. Viitekausi on:
 - seuraavan huhtikuun 1 päivästä sovellettaville muuntokursseille tammikuu,
 - seuraavan heinäkuun 1 päivästä sovellettaville muuntokursseille huhtikuu,
 - seuraavan lokakuun 1 päivästä sovellettaville muuntokursseille heinäkuu,
 - seuraavan tammikuun 1 päivästä sovellettaville muuntokursseille lokakuu.Kurssit valuttojen muuntamiseksi julkaistaan helmikuun, toukokuun, elokuun ja marraskuun toisessa *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* (C-sarja).

Alkuperänimityksen ja maantieteellisten merkintöjen suojasta annetun asetuksen (ETY) N:o 2081/92 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu rekisteröintihakemuksen julkaiseminen

(96/C 130/05)

Tämä julkaiseminen sisältää oikeuden vastustaa rekisteröintiä mainitun asetuksen 7 artiklassa tarkoitetulla tavalla. Väitteet hakemusta vastaan on tehtävä jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen välityksellä kuuden kuukauden kuluessa julkaisemisesta. Julkaiseminen perustellaan seuraavilla tekijöillä ja erityisesti 5 kohdan f alakohdalla, joiden mukaan hakemus katsotaan perustelluksi asetuksessa (ETY) N:o 2081/92 tarkoitetulla tavalla.

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 2081/92

REKISTERÖINTIHAKEMUS: 5 ARTIKLA

SAN (x) SMM ()

Asiakirjan kansallinen numero: 64/95

1. Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen:

Nimi: IMAIAA — Lissabon — Portugali; puhelin: (01) 387 62 62; telekopio: (01) 387 66 35

2. Hakijaryhmittymä:

Nimi: Uniapra — União das Associações de Criadores de Porco Raça Alentejana

Osoite: Apartado 112 — P-7352 Elvas Codex

Kokoonpano: Tuottajat/jalostajat (x) Muu ()

3. Tuotteen nimi: Presunto de Barrancos